



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI UDINE

DIPARTIMENTO DI LINGUE E LETTERATURE STRANIERE

Corso di Laurea Magistrale in Traduzione e mediazione culturale (LM-94)
a.a. 2015-16

TEST DI ACCESSO – 16 SETTEMBRE 2015 LINGUA RUSSA

(consentito uso del bilingue e del monolingue)

Sono identiche, ma non sono sorelle

È come vedere il proprio volto in quello di un'altra persona. Questo è successo ad Anna e Rita, incontratesi per caso grazie al sito "Gemelli sconosciuti". Anna vive a Nižnij Novgorod, mentre Rita, molto più vecchia, è cresciuta in Burjatija. Il primo incontro lascia entrambe senza parole: i lineamenti sono gli stessi e persino il modo di sorridere è uguale. Da quando "Gemelli sconosciuti" è stato fondato, decine di persone simili hanno potuto conoscersi e hanno trovato i loro gemelli.

[86 parole]

O проблемах медицины

В конце мая Владимир Путин поручил правительству разобраться в причинах роста смертности в России в первом квартале 2015 года и доложить о принятых мерах. Это распоряжение президент дал после совещания с членами кабинета министров, на котором прозвучали неприятные цифры — по сравнению с тем же периодом прошлого года, в России умерло на 23.500 человек больше. Глава государства ожидал увидеть отчет правительства до конца июля, но так и не дождался. О том, почему чиновники не торопятся с докладом и насколько хороши дела в российском здравоохранении, нашей газете рассказал глава комитета Госдумы по охране здоровья Сергей Калашников. Проблема действительно существует, и говорить о ней, конечно же, надо.

[107 parole]